

KOREAN

Prayer to Jesus for Healing and Guidance

예수님께 바치는 치유의 기도

Jesus, Son of God,
you were sent by the Father
to bear our weakness;
be with us in this time of crisis.

성부의 외아들 예수님,
성부께서는 저희의 나약함을 굽어 보시어
지금의 위기에 저희와 함께 하도록
보내주셨습니다.

Merciful Savior,
heal and comfort the sick,
so that, with health restored,
they may give you praise.

자비로우신 구세주여
병자들을 위로하시고 치유하소서
하여 건강이 회복되어
주님을 찬양하게 하소서

Divine Physician,
accompany our caregivers
so that, serving with patience,
they may heal wisely.

천상의 의사여
병자들을 돌보는 이들과 함께하시어
즐거롭게 치유하도록 도와 주소서

Eternal Wisdom,
guide our leaders
so that, seeking remedies,
they may follow your light.

영원 무궁의 지혜자여
위정자들을 이끄시어
이 위기를 헤쳐 나가도록
주님의 빛을 따르게 하소서

Christ, the Anointed,
protect us in body and spirit,
so that, freed from harm,
we may be delivered from all affliction.

구세주, 그리스도여
저희의 몸과 마음을 돌보시어
위험에서 구해 주시고
모든 고통에서 건져 주소서

Who live and reign with God the Father
in the unity of the Holy Spirit,
one God, forever and ever.

성부와 성령과 함께 천주로서 영원히 살아계시며 다스리시는 성자 우리 주
그리스도를 통하여 비나이다.

Amen. 아멘

An Act of Spiritual Communion

영적 영성체 기도

저의 예수님

저는 예수님이 성체 안에 현존하심을 믿고
모든 만물 위에 예수님을 사랑합니다.
그리고 저의 마음 속에 예수님을 모시기를 원합니다.
현 시국에 미사 중 성체를 모실 수가 없기에
영적으로나마 저의 마음에 오시기를 청합니다.
마치 성체를 영한 것 처럼
저는 주님과 함께 하오니
다시는 주님과 떨어지지 않게 하소서
아멘

My Jesus,
I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.
I love You above all things,
and I desire to receive You into my soul.
Since I cannot at this moment receive You sacramentally,
come at least spiritually into my heart.
I embrace You as if You were already there
and unite myself wholly to You.
Never permit me to be separated from You.
Amen.